

**Transmettre le goût de lire ...
Un défi à relever...!!!**

**Bénédicte Shawky-Milcent
Université Grenoble Alpes, LITT&ARTS,
équipe litextra**

« La littérature, un art vivant »

« ...fût-il le plus érudit, fût-il fondé sur toute une bibliothèque, il n'y a pas de savoir en dehors de son actualisation vivante dans un être humain ; il n'est pas séparable d'une dimension existentielle »

William Marx, *Vie du lettré*, Paris, Les Editions de Minuit, coll. « Paradoxe », 2009, p. 179.

Merci aux organisateurs et organisatrices,
et en particulier merci à Ioana Enescu

Cadre théorique de la réflexion

- Recherches sur le sujet lecteur
- Permettre aux enfants et adolescents de vivre des expériences de lecture
- Mobiliser le lecteur réel (et non le lecteur modèle), dans toutes ses dimensions
- Accueillir la parole subjective de l'élève
- Permettre à chaque enfant, à chaque adolescent de garder en lui des traces vivantes des livres rencontrés...

Quand je pense aux livres...

....je me souviens...

Je me souviens...

- Aurélien : « Je me souviens de Dom Juan, il m'impressionnait. Malgré sa laideur morale, il avait toutes les filles à ses pieds ».
- Cerise « Je me souviens avoir détesté Célimène lorsqu'elle se moquait d'Alceste, tandis qu'il brûlait d'amour pour elle »
- Nina : « Je me souviens d'Eugène de Rastignac dans *Le Père Goriot*, qui m'a beaucoup appris sur la vie et sur la façon de se faire une place dans la société »
- Léo : « Je me souviens [...] de *La Cantatrice chauve*. Cette pièce est complètement absurde [...] , je m'étouffais de rire »

-
- **Jean-Baptiste** « Je me souviens des larmes qui me montèrent aux yeux lorsque Modiano nous annonçait que Dora n'était jamais revenue, je l'imaginai maigre et tremblante dans le froid de Pologne ». Patrick Modiano *Dora Bruder*
 - **Vito** : « Le style d'écriture est très beau. C'est un style unique, une sublime façon d'écrire que l'on n'a jamais vue » *L'Amant*, Marguerite Duras

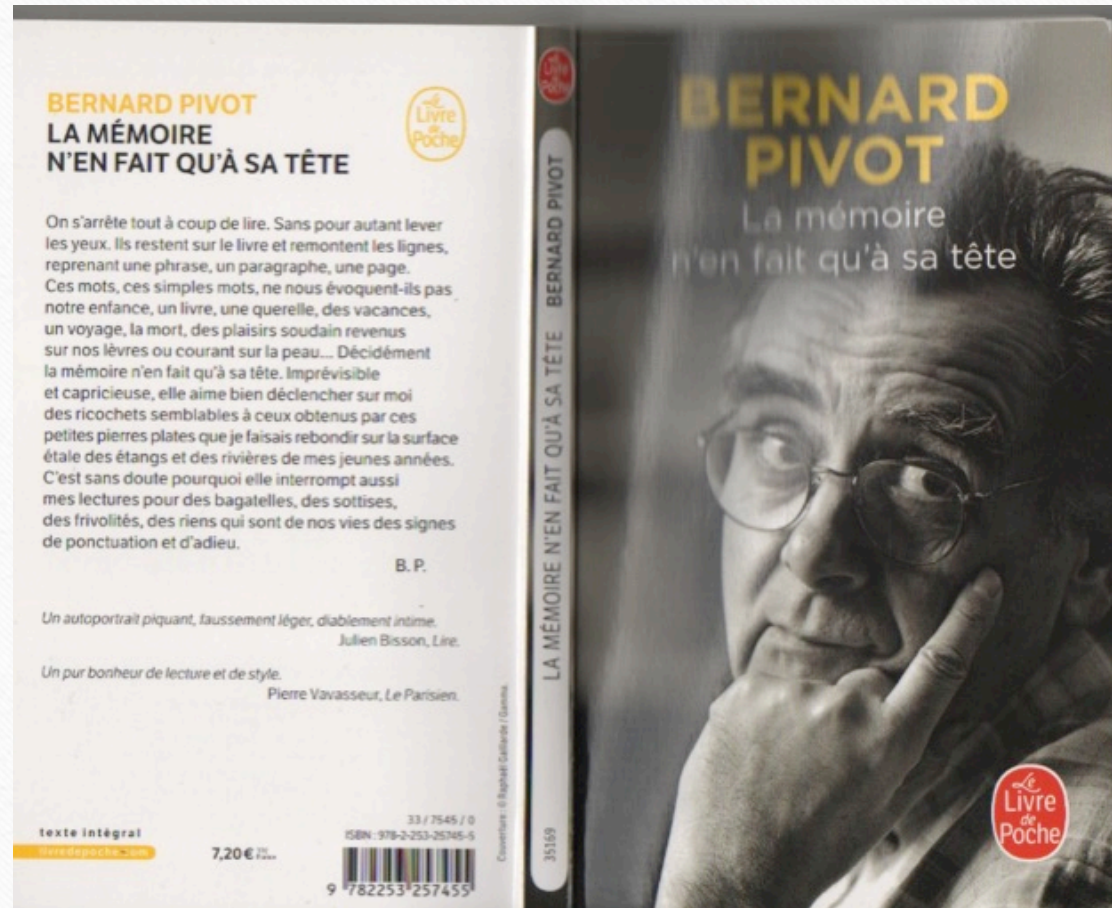
**... la force des émotions des émerveillements,
des bouleversements, du rire, des larmes
parfois... tous les chemins de réflexion que la
lecture ouvre en nous...**

Littérature et construction de soi...

- Plaisir de l'évasion, du divertissement, un **espace de liberté**...Accès à **une représentation symbolique** de l'expérience humaine...
- Réalisation fantasmatique de soi : **expérience de « comblement »**... Puissance de la projection et de l'identification...
- Rencontre avec **l'altérité**
- **Ressources secrètes** : des mots, des phrases, des images, *etc.*
- **Musique de la langue**...Expérience de la beauté...
- Source de connaissances...

La mémoire...

...individuelle de la littérature



-
- **« Combien de sommeillantes princesses nous portons en nous, ignorées, attendant qu'un mot les réveille » (André Gide)**

Un **tissage** hétéroclite, évanescent,
fantasque, mobile...

Des connaissances savantes, **des idées**, des émotions, **des sensations**, des atmosphères, **des mots**, des phrases, **des visages**, des circonstances de la lecture, **des voix**, des moments de transmission, **d'autres lectures que la nôtre**, d'autres œuvres artistiques, **d'autres œuvres** du même auteur, etc.

Notre **mémoire vivante** des livres...

- Est tissée à la trame de notre vie...
- Elle surgit de manière inopinée...
- Elle mobilise constamment notre créativité...

La créativité du lecteur...

Activité fictionnalisante (Gérard Langlade)

Projection fantasmatique, cohérence mimétique, concrétisation imageante, impact esthétique, réaction axiologique

« LIRE C'EST CRÉER PEUT-ÊTRE À DEUX », BALZAC

La créativité du lecteur...

Des images, des sons, des
émotions...

Ce corps nouveau
Ce regard brisé
Ce visage érodé
Ce feu aux cheveux

Ces mots dehors

C'est toi, toi et toi

des souvenirs, des projections...

Et la blessure
Inlassable des rêves
Dans tes pas futurs

(Gaston Miron, *L'Homme rapaillé*,
« Ce corps nouveau »)

La créativité du lecteur...

- La créativité comble les blancs du texte, participe de son interprétation
- À la source de la jouissance esthétique (H.R. Jauss, *Esthétique de la réception*)
- Contribue à la mémoire individuelle de la littérature... (Proust, Gracq..)



« Les paroles qui éraflent les livres de nos bibliothèques intérieures, en s'en prenant à ce qui est devenu une partie de notre identité, nous déchirent par moments au plus profond de nous-mêmes »

Pierre Bayard, *Comment parler des livres qu'on n'a pas lus*

Et du côté de..

L'école...?



**« La plupart des livres que
je lis, c'est grâce à l'école
car de moi-même je
n'achète pas de livre... »**

Sept pistes..

- 1) Permettre à l'élève de connaître **son identité de lecteur**
- 2) L'aider à se mettre **à l'écoute de sa lecture** afin de dialoguer avec le texte de manière directe ou indirecte ...co-crée...recréer leurs lectures
- 3) Aller **vers le partage des lectures**, la sociabilité créée par la littérature, y compris pour des œuvres contemporaines
- 4) Favoriser **l'actualisation** des œuvres
- 5) Créer **des événements de lecture**
- 6) Favoriser **les passerelles avec les autres disciplines et les autres arts**
- 7) Se mettre à l'écoute **de sa propre créativité** de lecteur/passeur de littérature..

1- Permettre à l'élève de découvrir son identité de lecteur

- Autobiographie de lecteur et de scripteur
- Autoportrait de lecteur
- En lien avec des mises en scène fictives ou réelles de lecteurs
- « Textes que j'aime, qui me représentent, qui métaphoriquement parlent de moi, qui m'ont fait ce que je suis, qui disent ce que je voudrais dire, qui m'ont révélé à moi-même » A. Rouxel

de en un peu
vie.....

Par Antonin

en 2018 le 13/04.

"Ma vie avec les livres"

~~A. Willems~~

2- Se mettre à l'écoute de sa lecture



Et retranscrire **une expérience totale**

- « J'ai le cou brisé, la nuque qui me fait mal, la poitrine creuse : je suis resté penché sur les chapitres sans lever la tête, sans entendre rien, dévoré par la curiosité, collé aux flancs de Robinson, pris d'une émotion immense, remué jusqu'au fond de la cervelle et jusqu'au fond du cœur » J Valles *L'Enfant*

Dialoguer avec le texte...

- De manière **directe** : questionnaire de lecture subjective, carnet de lecteur
- Et **indirecte** : recours au dessin, à l'image, aux écrits créatifs

oüfe

PimBaud

Ce poème me rappelle ma maison
de famille, située entre St. Emilion et
Bordeaux. Je me souviens de la brume
qui prenait de coux le jardin et sa
végétation qui se reveillait. Petite f'alloir
couser dans le jardin dès l'aube quand
la rosée du matin se repandé...
Je garderais toujours ces souvenirs...



Marguerite & l'Amant.

- c'est un roman fascinant, rempli
d'amour, de veine et de différents
sentiments. J'ai adoré découvrir
ce roman, les confidences de
Marguerite Duras et ses thèmes.

Citations :

★ ★ ★ ★ ★
Le jardin.

★ ★ ★
Des milliers et des milliers
d'années.

de auraient suffire

Pense dire ★ ★

La petite seconde d'éternité
Où tu m'as embrassé.

Où je t'ai embrassé.

Un matin dans la lumière de l'été

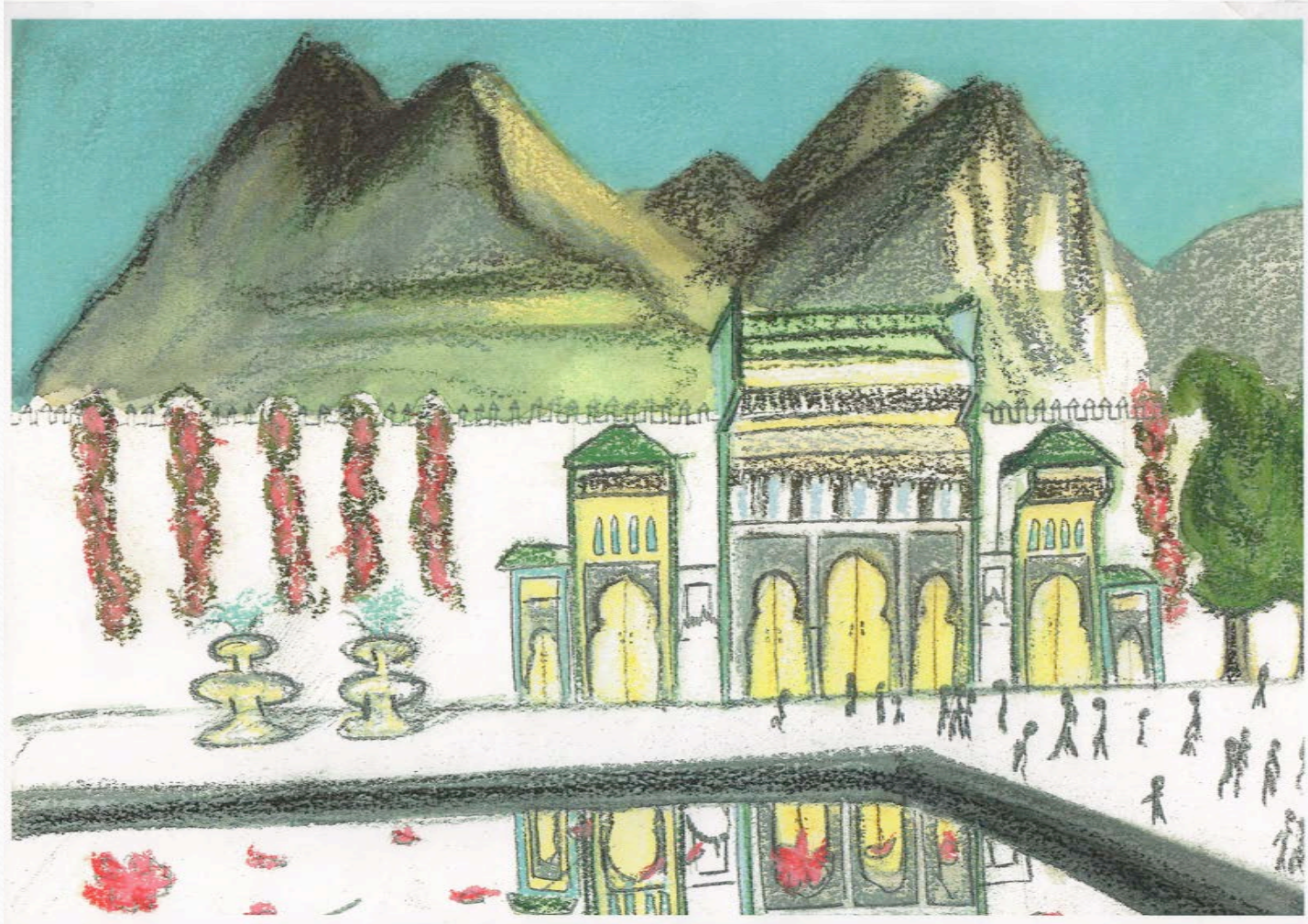
Au parc Monceaux à Paris

à Paris ★
sur la terre ★

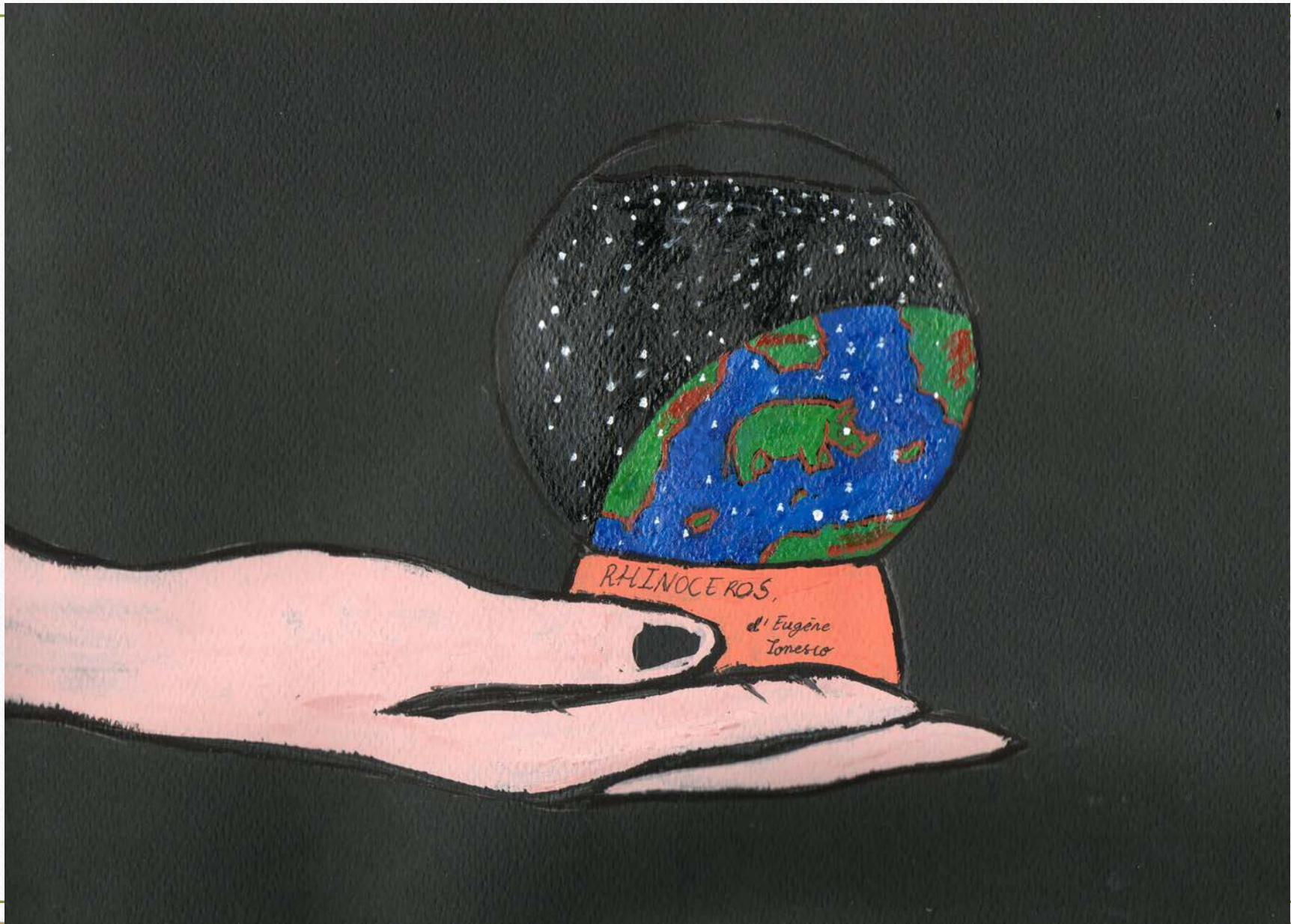
La terre qui est un arbre

★ ★ ★
★ Jacques ★
★ Prévost. ★









RHINOCEROS.

d' Eugène
Ionesco

RHINOCEROS

de Eugène
IONESCO

mise en scène
Alexandre
Georgin



Theâtre Mogador

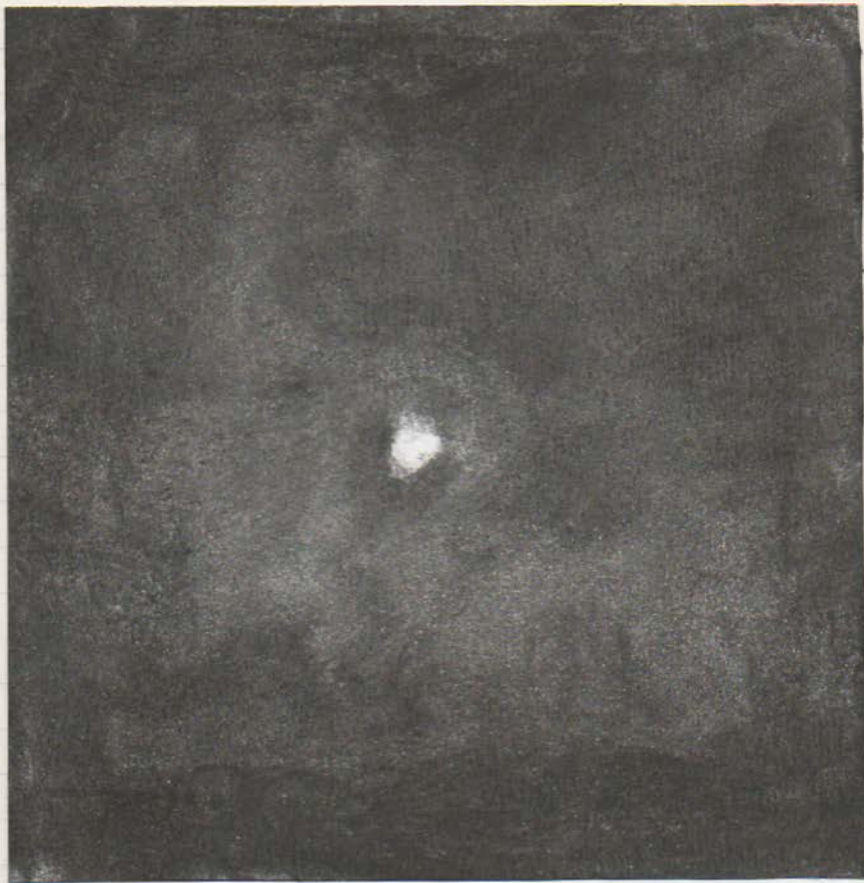
- Ma contre-basse -

Pour moi, la contre-basse c'est la musique.
La musique est à mes yeux le meilleur le plus simple et le
plus fort - la musique contrecarre tout même le suicide
des plus malheureux - la musique c'est ces moments
de force, de tristesse, de joie, c'est cette chose qui fait
revivre un passé dont on est nostalgique - C'est cette
mélodie qui fait revivre ceux qui nous ont laissés -
C'est ce qui donne la rage de vivre et d'avancer
dans les moments difficiles -

Pour moi, la contre-basse c'est cet objet de
tout ce qui m'entoure et même de moi-même lorsque je
suis sur un mur d'escalade - C'est mon coach qui me
dit de me libérer et d'arrêter de trop réfléchir quand je grimpe.

C'est le regard de mon meilleur ami, c'est ses bras
m'embrassant quand il voit que la peur prend le dessus et
que les barreaux glissent le long de mes joues - C'est quand
il me dit que ça ira aller et que je ne suis pas seul -

Mais à jamais, pour moi, la contre-basse c'est de me
persuader que la peur n'existe pas et que je peux
tout surmonter si je le désire vraiment.



"La lumière au bout du tunnel"

(le point blanc représente ma contre-tennante qui "éclaircie"
ma peur et qui va prendre le ~~dessus~~ et m'aider à faire
face.)

3- Aller vers le partage des lectures, permettre d'être en lien avec...

- Avec ses pairs dans le cadre scolaire et dans le cadre privé
- Avec le professeur sujet lecteur :

« Madame R. quand elle dit que *Thérèse Raquin* c'est HORRIBLE, ça me donne envie de le lire ! »

- Avec l'actualité littéraire : rencontre avec un écrivain, participation à un prix littéraire de collégiens ou de lycéens, Lettre à l'écrivain...
- Mise à contribution des bons lecteurs dans la classe...

En prenant appui sur les œuvres contemporaines

« *Pars vite et reviens tard* était le premier livre du collège qui était à mes yeux incroyable. Son aspect policier et thriller, le tout dans un soupçon de mystère, était magnifique »

Une littérature « populaire » qui relie adolescents et adultes...

« Je vais vous faire part de mon livre préféré tous genres littéraires confondus, cet ouvrage est le *Ventre de l'Atlantique* de Fatou Diomé. Ce livre est mon préféré car il est poignant et il parle d'un sujet d'actualité qui est l'immigration, c'est le seul roman que j'ai lu plusieurs fois (...) je dirais que j'aimerais encore découvrir d'autres genres littéraires pour voir si cela me plairait »



4- Favoriser l'**actualisation** des lectures

Écritures inventives

Réécritures cinématographiques...

Mises en scène diverses...

Réalisations d'anthologies...

Voyages sur des "terres littéraires"....

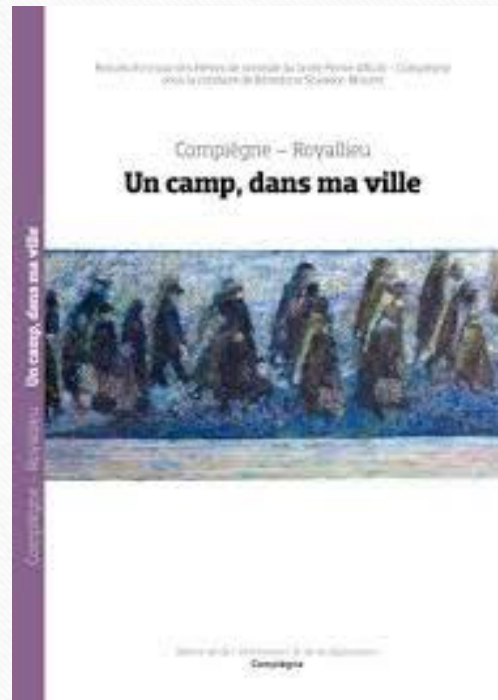
Réalisations d'expositions

5- Créer des évènements de lecture

Je suis tombée sur ce livre : *Arthur Rimbaud et le voleur de feu*. Ce fut le livre le plus marquant de ma vie de lecteur. Je pense l'avoir lu une dizaine de fois sans jamais m'en lasser. J'en rêvais tous les soirs. La fuite sans fin du petit Arthur. Ses innombrables fugues vers le rêve, la vie, la liberté. C'est lui qui m'inspira tout au long de mon année. Penser être à la place du personnage principal, c'est ça, être pris d'une émotion infinie qui nous remue jusqu'au fond du cœur... »

Arthur voit Baou, l'oiseau de feu ; moi je vois les couleurs. Le bleu, le rouge, le vert, tout défile devant mes yeux. Le plumage de Baou est fait de feu. Il vient se pencher sur mon épaule. Mon corps brûle de joie. Fait-il froid ou chaud ? La neige que je voyais par la fenêtre a disparu pour laisser place au soleil et au ciel azur. Puis je me réveille. Etait-ce un rêve ou la réalité ? Je crois bien que c'était le fruit de ma lecture. Baou ! L'oiseau de feu est-il vraiment venu jusqu'à moi ?

6) Des passerelles avec les autres disciplines et les autres arts



7) Se mettre à l'écoute **de sa propre créativité** de lecteur/passeur de littérature..

« une présentation "scénographiée" accompagnée d'objets, d'odeurs, de musique à savoir une présentation qui laisse transparaître le lecteur, qui nous engage à la découverte, dans la pénombre ou les yeux fermés »

« Lorsque je présente une œuvre, je me présente lectrice de ce texte afin d'inviter mes élèves à rejoindre ce cercle de lecteurs, cette communauté »

Et pour conclure...

Conjuguons nos efforts et nos talents !

Le rôle des **passeurs**...

Le bon passeur est **celui qui a su proposer le bon livre, au bon moment**... Les passeurs ce sont notamment....

Les grands-parents...

« Je me souviens des vieux livres chez ma grand-mère, ces vieux livres fascinants avec lesquels nous pouvions nous inventer des histoires terrifiantes ou passionnantes » (Isis)

« Je me souviens de l'énorme étagère poussiéreuse en bois de chêne, remplie de vieux ouvrages derrière laquelle je me cachais étant petit jouant avec mes cousins » (Nicolas)

« Je me souviens de mon grand-père qui me racontait des histoires les soirs où je dormais chez mes grands-parents...J'avais cinq ans peut-être, j'écoutais sagement les histoires du petit écureuil du jardin » (Jehanne)

« Je me souviens de ma grand-mère qui avait coutume de m'offrir le livre de mon choix à chacune de mes visites » (Gaëtan)

Les **parents**, la voix de la mère

- « Je me souviens des histoires que mes parents me racontaient chaque soir avant de m'endormir... » (Julien)
- « Je me souviens, ma mère et moi, dans mon lit, le soir...(...) J'adorais la douce voix de ma mère qui me captivait et me berçait...nous nous évadions toutes les deux dans un autre monde puis, je m'évadais... » (Louane).
- « Je me souviens de la tristesse qui me gagnait lorsque ma mère me lisait « Rémi sans famille » (Karl)
- « Je me souviens de la collection de bibliothèque rose que m'avait offerte ma mère quand j'appris à lire » (Gaëtan)

Les proches

« Je me souviens de ma tante qui m'a donné toute sa collection de bandes dessinées » (Nina)

« Je me souviens de mon frère qui ce matin, regardait la télévision et lisait son livre en même temps. Je n'ai jamais compris comment il arrivait à faire ces deux choses en même temps... » (Julie)

Les bibliothécaires

« Je me souviens bien sûr de bibliothèques, bibliothécaires qui m'ont transmis le goût de la lecture par leur enthousiasme, leur amour pour la lecture » (Tim)

« Je me souviens de l'heure du conte, à la bibliothèque municipale, que je suivais tous les mercredis, à quatre heures » (Nina)

« Je me souviens du petit bus bibliothèque qui passait toutes les semaines à l'école primaire pour me permettre d'emprunter mes premiers ouvrages » (Nicolas)

« Je me souviens de l'après-midi où ma mère m'inscrivit à la bibliothèque de mon quartier. Je devais avoir une dizaine d'années. (...) J'étais émerveillée devant tous les livres qui s'étaient sous mes yeux. De toutes les sortes, de toutes les couleurs, ils semblaient m'appeler ».

Les documentalistes

« Je me souviens de cette documentaliste du collège, Madame F., qui à chaque rentrée nous présentait de nouveaux livres. C'était une petite dame rousse, qui manifestement ne jugeait et ne s'exprimait que par la littérature. Une chance pour nous de l'avoir à nos côtés lorsqu'il s'agissait de rallyes lecture ».

(Victor)

Les enseignants

« Je me souviens de l'atelier lecture de CM1, nous devions, suite à l'étude de plusieurs contes, créer notre propre histoire fantastique. À l'aide de deux camarades, nous avons donc écrit Victorio et le joyau ». (Victor)

« Je me souviens de mon rallye lecture de cinquième, je n'étais guère très enthousiaste à l'idée d'avaler cinq livres en deux mois mais cela faisait partie des objectifs de notre professeur de français » (Victor)

« Je me souviens de ma dernière professeur de latin, grec et français, Madame D., pour sa véritable passion, son plaisir à nous transmettre, sa mémoire pour des références de littérature française, latine ou grecque, son infaillibilité dans ce domaine » (Tim).

Les auteurs

**« Je me souviens d'un auteur de littérature qui m'avait
dédicacé une histoire de poulailler, j'étais impressionné » (Léo)**

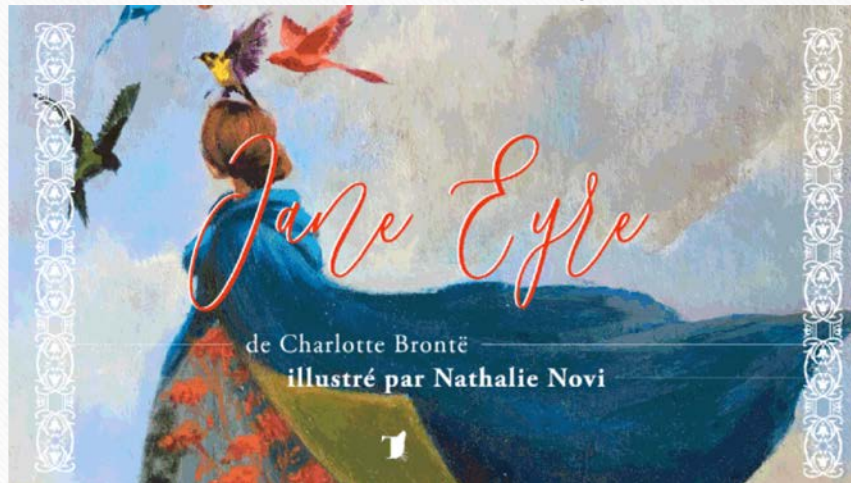
Les libraires

« Je me souviens qu'en 6^{ème} on m'a proposé de lire gratuitement et en avant-première les nouveaux livres jeunesse de la librairie des Signes en échange d'une petite critique personnelle qui serait affichée devant le livre à sa sortie. Ça a été une chance extraordinaire pour moi de lire de nombreux livres auxquels je n'aurais jamais pensé toute seule... »(Laura)

« Pour choisir de nouveaux livres, j'ai l'habitude d'aller à la librairie des Signes car la personne qui s'occupe du rayon jeunesse est de très bon conseil. C'est elle qui me fit découvrir beaucoup de mes livres préférés » (Antoine).

Les artistes...

...qui mettent les livres en scène, en voix, en espace, en musique, en peinture, en dessins...



...comme **une promesse**

...pourtant l'enfant le savait : [...] Balzac, [...] Flaubert, [...] Tolstoï et [...] Maupassant, il ne les avait pas tous lus, mais de toute façon il avait rendez-vous avec eux, et cette promesse lui gonflait le cœur, il aimait savoir qu'il était ignorant des récits qui allaient bouleverser sa vie, la changer peut-être. Qu'allait-il lui arriver quand il rencontrerait Anna Karénine ou le Grand Meaulnes ?

Véronique Olmi *La Nuit en vérité*, A. Michel, 2013.

Merci pour votre attention

